

## MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, MARCH 30, 1982

[Text]

The Subcommittee on National Defence met this day at the Canadian Coast Guard, Laurentian Region Headquarters, Quebec City at 10:30 a.m., the Chairman, the Honourable Senator Lafond, presiding.

*Present:* The Honourable Senators Buckwold, Lafond, McElman, Neiman, Thompson and Yuzyk. (6)

*In attendance:* From the Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade: Mr. Doug Rowland.

*Witnesses:*

*From Transport Canada*

*Canadian Coast Guard—Laurentian Region*

Mr. J. P. Godin, Regional Director;

Captain E. Pelletier, Fleet Systems;

Mr. N. Paquette, Aids to Navigation.

The Subcommittee resumed consideration of its Order of Reference dated June 12, 1980, respecting matters on National Defence.

The Chairman introduced Mr. Godin who made a statement accompanied by a visual presentation. The witnesses then answered questions put to them by members of the Sub-committee.

At 12 noon the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

**ATTEST:**

*Le greffier du Sous-comité*

Patrick Savoie

*Clerk of the Subcommittee*

## PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 30 MARS 1982

[Traduction]

Le sous-comité sur la Défense nationale se réunit aujourd'hui à la Garde côtière canadienne, quartier général de la région des Laurentides, Québec, à 10 h 30 sous la présidence de l'honorable sénateur Lafond (*président*).

*Présents:* Les honorables sénateurs Buckwold, Lafond, McElman, Neiman, Thompson et Yuzyk. (6)

*Aussi présent:* Du Centre parlementaire pour les affaires étrangères et le commerce extérieur: M. Doug Rowland.

*Témoins:*

*De Transports Canada*

*Garde côtière—région des Laurentides*

M. J. P. Godin, directeur régional;

Le capitaine E. Pelletier, Systèmes de la flotte;

M. N. Paquette, Aides et voies navigables.

Le sous-comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du 12 juin 1980 sur l'étude de toutes questions concernant la Défense nationale.

Le président présente M. Godin qui fait une déclaration et illustre son exposé par la projection de diapositives. Les témoins répondent ensuite aux questions que leur posent les membres du sous-comité.

A midi le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

**ATTESTÉ:**